

tai sillä uhkaamisen Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan mukaisesti.

## 5 artikla

Tämän sopimuksen tultua voimaan sopimuspuolet ryhtyvät neuvotteluihin järjestääkseen ne taloudelliset ja oikeudelliset kysymykset, jotka sopimuspuolten kesken ovat jääneet selvittämättä toisen maailmansoan päättymisen jälkeen.

Sopimuspuolet ovat oikeutettuja ottamaan näissä neuvotteluissa esille ne kysymykset, joiden käsittelyä ne pitävät tarpeellisina.

## 6 artikla

Tämä sopimus ja sen sisältämät oikeudet ja velvoitukset eivät millään tavalla vaikuta niihin oikeuksiin ja velvoituksiin, joita kumallakin valtiolla on ennen tämän sopimuksen tekemistä tehtyjen sopimusten perusteella.

## 7 artikla

Tämä sopimus on ratifioitava kummankin sopimuspuolen valtiosäännön edellyttämässä järjestyksessä ja tulee voimaan 30 vuorokauden kuluttua ratifioimiskirjojen vaihtamisesta:

Ratifioimiskirjat vaihdetaan Berliinissä.

Kumpikin sopimuspuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen edellyttäen, että siitä ilmoitetaan kirjallisesti kaksitoista kuukautta aikaisemmin toiselle sopimuspuolelle.

## 8 artikla

Tämä sopimus on rekisteröitävä Yhdistyneiden Kansakuntien järjestön sihteeristössä Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan 102 artiklan mukaisesti.

Minkä vakuudeksi sopimuspuolten valtuutetut ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen ja vahvistaneet sen sineteillään.

Tehty Helsingissä 8 päivänä joulukuuta 1972 kahtena saksan— ja suomenkielisenä kappaleena molempien tekstien ollessa yhtä todistusvoimaiset.

**Saksan Demokraattisen  
Tasavallan valtion  
neuvoston  
Puheenjohtajan  
valtuuttamana**

Otto Winzer

**Suomen Tasavallan  
Presidentin valtuuttamana**

Ahti Karjalainen